

Értesítés az Ausztráliából, Indonéziából és Thaiföldről származó szintetikus poliészter vágott szálak behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztésének felülvizsgálatára irányuló eljárás kezdeményezéséről

(2005/C 174/05)

Az Ausztráliából, Indonéziából és Thaiföldről (a továbbiakban: „az érintett országok”) származó szintetikus poliészter vágott szálak behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés ⁽¹⁾ közzétételét követően a Bizottsághoz felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemtől szóló 384/96/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: „az alaprendelet”) 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2005. április 14-én a CIRFS (Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques) (a továbbiakban: „a kérelmező”) nyújtotta be azon gyártók nevében, amelyek a Közösség által gyártott szintetikus poliészter vágott szálak jelentős hányadának, jelen esetben több mint 50 %-ának előállításáért felelősek.

2. A termék

A felülvizsgálat által érintett terméket (a továbbiakban: „az érintett termék”) az Ausztráliából, Indonéziából és Thaiföldről származó nem kártolt, nem fésült vagy más módon fonásra nem előkészített szintetikus poliészter vágott szálak jelentik, melyek jelenleg az 5503 20 00 KN-kód alatt szerepelnek. Ez a KN-kód csak tájékoztató jellegű.

3. Hatályos intézkedések

Hatályos intézkedések alatt az 1522/2000/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ révén kivetett végleges dömpingellenes vámot kell érteni.

4. A felülvizsgálat alapja

A kérelem oka, hogy az intézkedések hatályvesztése nagy valószínűséggel ismét dömpinget okozna, s a közösségi gazdasági ágazat ismételt sérelmét eredményezné.

A kérelmező állítása szerint Indonézia más harmadik országokba, így pl. a Kínai Népköztársaságba, Iránba, Egyiptomba és Ausztráliába a kérdéses terméket dömpingáron exportálja. A kérelmező szerint ugyanez mondható el Thaiföld más harmadik országokba, pl. a Kínai Népköztársaságba, Indonéziába, Hongkongba, az Amerikai Egyesült Államokba, Vietnamba, Indiába, Egyiptomba, Bangladesbe, Iránba, Nepálba és a Fülöp-szigetekre irányuló kiviteléről is. Állítása szerint ilyen körülmények között

igen nagy a valószínűsége annak, hogy az Indonéziából és Thaiföldről az Európai Unióba irányuló behozatal ismét dömpinget eredményez.

Ami Ausztráliát illeti, a kérelmező azt állítja, hogy az érintett termék exportkapacitással egyedül rendelkező gyártója az érintett termék egy olyan, indonéziai gyártójának tulajdonát képezi, akire Indonéziában magasabb dömpingellenes vámot róttak ki, mint Ausztráliában. Tekintettel erre a kapcsolatra, valamint az ausztrál termékek költségszerkezetére és valószínűsíthető értékcsökkenési ára az egyéb harmadik piacokra irányuló kivitel során, a kérelmező nagyon valószínűnek tartja, hogy az Ausztráliában gyártott termékek behozatala ugyancsak a dömping megismétlődéséhez vezet.

A kérelmező ezenkívül azt is vélelmezi, hogy a dömping további károkat okoz majd. A fentiekkel összefüggésben a kérelmező bizonyítékkal tudja alátámasztani azon állítását, miszerint az érintett termék behozatala a jelenleg hatályos intézkedések hatályvesztése esetén várhatóan megnövekszik, mert az érintett országok kihasználatlan gyártási kapacitással rendelkeznek.

A kérelmező szerint az érintett termék behozatala valószínűleg azoknak a hatályos intézkedéseknek a révén is megnövekszik, melyeket a termék Európai Unión kívüli szokásos importőrei (pl. Törökország és India) hoztak az érintett országokból származó ugyanezen termékek behozatala vonatkozásában. Mindez azt eredményezheti, hogy a jövőben az érintett termék eddig más harmadik országokba irányuló kivitele is a Közösségbe irányul majd.

A fentiekén túl a kérelmező azt is állítja, hogy a közösségi gazdasági ágazat helyzete továbbra is bizonytalan: ha az érvényben lévő intézkedések hatályvesztése esetén ismét jelentős mértékű behozatalra kerül sor dömpingáron az érintett országokból, az minden valószínűség szerint további károkat okoz majd a közösségi gazdasági ágazatnak.

5. Az eljárás

Miután a Bizottság a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapította, hogy a hatályvesztés felülvizsgálatának megindításához elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében felülvizsgálatot kezdeményez.

⁽¹⁾ HL C 261., 2004.10.23., 2. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 175., 2000.7.14., 10. o.

5.1. A dömping és a károkozás valószínűségének megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy az intézkedések hatályvesztése vélhetően a dömping és a károkozás folytatódását, illetve ismétlődését eredményezi-e.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végez.

i. Az indonéziai és thaiföldi exportőrök/gyártók esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e, s amennyiben igen, elvégezhesse a mintavételt, a Bizottság felkéri valamennyi exportőrt/gyártót, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon-, fax- és/vagy telexszám, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- az érintett termék Közösségre irányuló kivitel formájában történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék hazai piacon történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék más harmadik országokba irányuló értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- a vállalat tevékenységének pontos leírása a következő szempontok alapján: az érintett termék előállítása és tonnában kifejezett gyártási mennyisége, a gyártási kapacitás és az annak terén megvalósult beruházások 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék gyártásában és/vagy (külföldi és/vagy belföldi) értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolt vállalat ⁽¹⁾ neve és pontos tevékenysége,
- bármely más idevágó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta összetételének meghatározásában,

⁽¹⁾ A kapcsolt vállalatok jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

- a fentiekben ismertetett információk közlése által a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen. Amennyiben mintavétel céljából kiválasztják, a vállalatnak ki kell töltenie egy kérdőívet, s hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy válaszainak hitelességét helyszíni vizsgálat révén ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy megtagadta az együttműködést a vizsgálat során. Az együttműködés megtagadásának következményeit a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezenkívül kapcsolatba lép az exportáló országok hatóságaival és az exportőrök/gyártók valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az általa az exportőrök/gyártók mintájának meghatározásához szükségesnek ítélt információkat beszerezze.

ii. Az importőrök esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e, s amennyiben igen, elvégezhesse a mintavételt, a Bizottság felkéri valamennyi importőrt, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon-, fax- és/vagy telexszám, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- a vállalat euróban kifejezett teljes forgalma 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az alkalmazottak összlétszáma,
- a vállalat tevékenységének pontos ismertetése az érintett termék vonatkozásában,
- az Ausztráliából, Indonéziából és Thaiföldről származó érintett termék közösségi piacra történő behozatalának és ott megvalósított viszonteladásának tonnában megadott mennyisége és euróban kifejezett értéke 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék gyártásában és/vagy értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolt vállalat neve és tevékenységének pontos ismertetése,
- bármely más idevágó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta összetételének meghatározásában,

- a fentiekben ismertetett információk közlése által a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen. Amennyiben mintavétel céljából kiválasztják, a vállalatnak ki kell töltenie egy kérdőívet, s hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy válaszainak hitelességét helyszíni vizsgálat révén ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy megtagadta az együttműködést a vizsgálat során. Az együttműködés megtagadásának következményeit a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezenkívül kapcsolatba lép az importőrök valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az általa az importőrök mintájának meghatározásához szükségesnek ítélt információkat beszeresse.

iii. A közösségi gyártók esetében végzett mintavétel

Tekintettel a kérelmet támogató közösségi gyártók nagy számára, a Bizottság mintavétel segítségével szándékozik kivizsgálni a közösségi gazdasági ágazatot ért kárt.

Annak érdekében, hogy kiválaszthassa, mely gyártók esetében végez mintavételt, a Bizottság felkéri a közösségi gyártókat, hogy vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon-, fax- és/vagy telexszám, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- a vállalat euróban kifejezett teljes forgalma 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- a vállalat tevékenységének pontos ismertetése az érintett termék előállításának vonatkozásában, illetve az érintett termék tonnában kifejezett mennyisége 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék közösségi piacon történő értékesítésének euróban kifejezett értéke 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék közösségi piacon történő értékesítésének tonnában kifejezett mennyisége 2004. július 1. és 2005. június 30. között,
- az érintett termék 2004. július 1. és 2005. június 30. között előállított mennyisége tonnában kifejezve,
- az érintett termék gyártásában és/vagy értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolt vállalat neve és tevékenységének pontos ismertetése,
- bármely más idevágó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta összetételének meghatározásában,
- a fentiekben ismertetett információk közlése által a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen. Amennyiben mintavétel céljából kivá-

lasztják, a vállalatnak ki kell töltenie egy kérdőívet, s hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy válaszainak hitelességét helyszíni vizsgálat révén ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy megtagadta az együttműködést a vizsgálat során. Az együttműködés megtagadásának következményeit a 8. pont ismerteti.

iv. A minták végső kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minták kiválasztásával kapcsolatban információt kíván a Bizottság rendelkezésére bocsátani, be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában meghatározott határidőt.

A Bizottság a minták végső kiválasztását csak azt követően kívánja elvégezni, hogy konzultált azokkal az érintett felekkel, akik jelezték, készek magukat a mintavételi eljárásnak alávetni.

A mintavételben érintett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül ki kell tölteniük egy kérdőívet, s a vizsgálat során együttműködést kell tanúsítaniuk.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésére álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálatok elvégzéséhez szükségesnek ítélt információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a következő felek részére: a mintában szereplő közösségi gazdasági ágazat, a közösségi gyártók minden ismert szervezete, Indonézia és Thaiföld mintában szereplő exportőrei/gyártói, az ausztráliai exportőrök/gyártók, az exportőrök/gyártók minden ismert szervezete, a mintában szereplő importőrök, az importőrök minden, a kérelemben megnevezett, illetve az ennek a felülvizsgálatnak a tárgyát képező intézkedések meghozatalát eredményező vizsgálatokban együttműködő szervezete, továbbá az érintett exportőr országok hatóságai.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, ismertessék álláspontjukat, közöljenek információkat a kérdőívekre adott válaszokon kívül, s állításaitak támasszák alá bizonyítékokkal. Az információknak és bizonyítékoknak az ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában megállapított határidőn belül be kell érkeznük a Bizottsághoz.

A Bizottságnak módjában áll továbbá az érdekelt feleket meghallgatni; ennek feltétele, hogy a felek kérelmükben ismertessék, milyen konkrét okok indokolják meghallgatásukat. A kérelmet az ezen értesítés 6. a) pontjának iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

5.2. A közösségi érdek megállapítására irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömping és a károkozás folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűsége bizonyítást nyer, meg kell állapítani, hogy a dömpingellenes intézkedések hatályának megőrzése vagy megszüntetése nem ellentétes-e a Közösség érdekeivel. Ebből az okból a közösségi gazdasági ágazatnak, az importőröknek és képviselői szerveiknek, továbbá a felhasználók és fogyasztók képviselői szerveinek a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított általános határidőn belül módjukban áll a Bizottsággal kapcsolatba lépni és információt közölni, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között konkrét kapcsolat van. Az előbbi mondatban foglaltakkal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a konkrét okokat, melyek meghallgatásukat indokolják. Meg kell jegyezni, hogy a 21. cikk alapján benyújtott információk közül a Bizottság csak azokat veszi figyelembe, melyek hitelességét a közlés idején tényekkel bizonyítják.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív igénylése

A lehető leghamarabb és legkésőbb 15 napon belül azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik, kérdőívet kell igényelniük mindazoknak az érdekelt feleknek, akik nem működtek együtt a jelen felülvizsgálat tárgyát képező intézkedéseket eredményező vizsgálatban. Kivételt képeznek ez alól azok az érdekelt felek, akikre a mintavétel kiterjedt.

ii. Jelentkezés, kérdőívre adott válaszok benyújtása, egyéb információk közlése

Eltérő rendelkezés hiányában 40 napon belül azt követően, hogy ezt az értesítést közzéteszik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, az érdekelt feleknek fel kell venniük a kapcsolatot a Bizottsággal, elő kell terjeszteniük álláspontjukat, s a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a kitöltött kérdőívet s a birtokukban lévő egyéb információkat annak érdekében, hogy állításait figyelembe lehessen venni. Felhívjuk a felek figyelmét, hogy az alaprendeletben ismertetett eljárási jogok gyakorlására többnyire csak akkor nyílik mód,

ha a jelzett határidőn belül felveszik a kapcsolatot a Bizottsággal.

iii. Meghallgatások

Az említett 40 napos határidőn belül az érdekelt felek kérelmezhetik továbbá azt is, hogy a Bizottság a kérdéssel kapcsolatban hallgassa meg őket.

b) A mintavétellel kapcsolatos speciális határidő

(i) Az 5.1. a) pont i., ii. és iii. alpontjában ismertetett információknak 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik. A Bizottság ugyanis 21 napon belül azt követően, hogy ez az értesítés az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* megjelenik, megbeszélést kíván folytatni a minta végleges összetételéről azokkal a felekkel, akik hozzájárultak, hogy a vizsgálati mintába bekerüljenek.

(ii) Az 5.1. a) pont iv. alpontjában említett minden más, a minta összetételének meghatározása szempontjából fontos információnak 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.

(iii) A mintavételben érintett felek kérdőívre adott válaszainak 37 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy a feleket mintába történő felvételükről értesítették.

7. Írásbeli beadványok, kérdőívre adott válaszok, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formátumban), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon-, fax- és/vagy telexszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívre adott válaszokat és a leveleket – „Limited (!)” (Korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni; az alaprendelet 29. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

(!) Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szól. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke értelmében (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-egyezmény (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

8. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek bármelyike a megadott határidőn belül nem biztosít hozzáférést a szükséges adatokhoz, vagy nem bocsátja azokat a Bizottság rendelkezésére, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike valótlan vagy félrevezető információt közölt, azt figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támasz-

kodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy a megállapítások a fél számára kedvezőtlenebbnek bizonyulnak, mint együttműködése esetén lettek volna.

9. A vizsgálat ütemterve

Az alaprendelet 11. cikkének (5) bekezdése értelmében a vizsgálatot 15 hónapon belül le kell zárni azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.